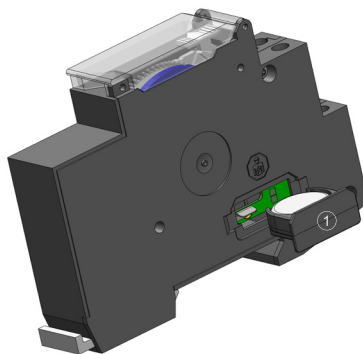


# Akku-Ausbauanleitung

## Battery Removal Instruction

VS 14.18 / 114 120

DE EN



Hugo Müller GmbH & Co KG  
Karlstraße 90  
DE-78054 VS-Schwenningen  
+49 7720 80836  
www.hugo-mueller.de

DEUTSCH

### Technische Daten

|              |                                 |
|--------------|---------------------------------|
| Bezeichnung  | V80H Varta                      |
| Akku-Typ     | NiMH-Akku (Nickel-Metallhydrid) |
| Bauform      | Knopfzelle                      |
| Kapazität    | ca. 80 mAh                      |
| Nennspannung | 1,2 V                           |



### Sicherheitshinweise

- Ausbau und Demontage dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden! Anderenfalls besteht Brandgefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlages!
- Vor Montage und Demontage Netzspannung freischalten!
- Nur geeignete Werkzeuge verwenden!
- Nicht in nasser Umgebung arbeiten!
- Batterie nicht beschädigen, verbiegen oder erhitzen!

### Ausbau des Akkus

#### Schritt 1 - Gerät vom Netz trennen

- Stellen Sie sicher, dass keine Netzspannung mehr anliegt

#### Schritt 2 - Gehäuse öffnen

- Lösen Sie den Akkuhalter ① auf der rechten Seite der Schaltuhr
- Verwenden Sie bei Bedarf einen geeigneten Schraubenzieher

#### Schritt 3 - Akku entnehmen

- Entnehmen Sie den Akku vorsichtig aus dem Akkuhalter ①, um Beschädigungen zu vermeiden

#### Schritt 4 - Gehäuse wieder verschließen

- Setzen Sie den Akkuhalter ① wieder in das Gehäuse ein

#### Hinweis:

Diese Anleitung entspricht den Anforderungen der EU-Batterieverordnung 2023/1542, insbesondere Artikel 11 und Anhang II.

ENGLISH

### Technical data

|                 |                                      |
|-----------------|--------------------------------------|
| Description     | V80H Varta                           |
| Battery Type    | NiMH Battery (Nickel-Metall Hydride) |
| Shape           | Button cell                          |
| Capacity        | approx. 80 mAh                       |
| Nominal voltage | 1,2 V                                |



### Safety Instructions

- The removal and dismantling of electrical equipment must be only carried out only by a skilled Person! Otherwise fire danger or danger of an electric shock exists!
- Disconnect the mains power supply prior to installation and/or disassembly!
- Use only suitable tools!
- Do not work in wet environments!
- Do not damage, deform or overheat the battery!

### Battery Removal

#### Step 1 - Disconnect the device from the power supply

- Ensure that there is no mains voltage present

#### Step 2 - Open the housing

- Loosen the battery holder ① on the right side of the time switch
- Use a suitable screwdriver if necessary

#### Step 3 - Remove the battery

- Carefully remove the battery from the battery holder ① to avoid damage

#### Step 4 - Close the housing

- Reinsert the battery holder ① into the housing

#### Note:

This manual complies with the requirements of the EU Battery Regulation 2023/1542, particularly Article 11 and Annex II.